

**Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)**

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

* **ΤΜΗΜΑ 1: Προσδιορισμός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης**

1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος**Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D****UFI: 57K0-J0KJ-U00U-27RE****1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις**
Δεν υπάρχουν άλλες διαθέσιμες σχετικές πληροφορίες.**Χρήση του υλικού / του μείγματος** Λιπαντικό**1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας****Παραγωγός/προμηθευτής:**

ΑΙΓΑΙΟΝ ΟΙΛ ΑΕΒΕΠ

Ακτή Κονδύλη 10

185 45 Πειραιάς

Τηλ: 210 4586000

Fax: 210 4586241

e-mail: sales-lubes@aegeanoil.gr

Αρ. Γ.Ε.ΜΗ.: 44386007000

1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης:

Τηλ. Κέντρου Δηλητηριάσεων: +30 210 7793777 (Ελλάδα)

* **ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας**

2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος**Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008**

GHS08 κίνδυνος για την υγεία

Asp. Tox. 1 H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς.

2.2 Στοιχεία ετικέτας**Επίσημανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008**

Το προϊόν επισημαίνεται σύμφωνα με τον κανονισμό CLP.

Εικονογράμματα κινδύνου

GHS08

Προειδοποιητική λέξη Κίνδυνος

(συνέχεια στη σελίδα 2)

GR

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 1)

Επικίνδυνα συστατικά πρέπει να αναφέρονται στις ετικέτες:

Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά κατεργασμένα με υδρογόνο
Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο
Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C15-30, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου
Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C20-50, υδρογονοκατεργασμένα με βάση ουδέτερα ελαία
Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά εξευγενισμένα με διαλύτη

Δηλώσεις επικινδυνότητας

H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς.

Δηλώσεις προφυλάξεων

P102 Μακριά από παιδιά.
P261 Αποφεύγετε να αναπνέετε σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα.
P301+P310 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό.
P331 ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.
P405 Φυλάσσεται κλειδωμένο.
P501 Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σύμφωνα με τους τοπικούς/περιφερειακούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

2.3 Άλλοι κίνδυνοι
Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB
ABT: Μη εφαρμόσιμο

αΑαB: Μη εφαρμόσιμο

*

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά
3.2 Μείγματα
Περιγραφή: Μείγμα αποτελούμενο από τα ακόλουθως αναφερόμενα συστατικά:

Συστατικά σύμφωνα με τον Καν. (ΕΕ) 2020/878:

CAS: 64742-53-6 EINECS: 265-156-6 Αριθμός ευρετηρίου: 649-466-00-2 Reg.nr.: 01-2119480375-34-XXXX	Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά κατεργασμένα με υδρογόνο Asp. Tox. 1, H304	≥25-≤50%
CAS: 64742-55-8 EINECS: 265-158-7 Αριθμός ευρετηρίου: 649-468-00-3 Reg.nr.: 01-2119487077-29-XXXX	Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο Asp. Tox. 1, H304	≥10-≤25%
CAS: 72623-86-0 EINECS: 276-737-9 Αριθμός ευρετηρίου: 649-482-00-X Reg.nr.: 01-2119474878-16-XXXX	Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C15-30, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου Asp. Tox. 1, H304	≥2,5-≤10%

(συνέχεια στη σελίδα 3)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 2)		
CAS: 72623-87-1 EINECS: 276-738-4 Αριθμός ευρετηρίου: 649-483-00-5 Reg.nr.: 01-2119474889-13-XXXX	Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C20-50, υδρογονοκατεργασμένα με βάση ουδέτερα ελαία ----- ☠ Asp. Tox. 1, H304	≥2,5-≤10%
CAS: 64741-89-5 EINECS: 265-091-3 Αριθμός ευρετηρίου: 649-455-00-2 Reg.nr.: 01-2119487067-30-XXXX	Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά εξευγενισμένα με διαλύτη ----- ☠ Asp. Tox. 1, H304	≥2,5-≤10%

Συμπληρωματικά Στοιχεία:

Για την εξήγηση των αναφερόμενων δηλώσεων επικινδυνότητας θα πρέπει να ανατρέξετε στο Κεφάλαιο 16.
Τα ορυκτέλαια του προϊόντος περιέχουν εκχύλισμα <3% DMSO (IP 346).

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών**4.1 Περιγραφή μέτρων πρώτων βοηθειών****Γενικές οδηγίες:**

Να μεταφέρετε τους πάσχοντες στον καθαρό αέρα.

Σε περίπτωση αμφιβολιών ή συνέχισης συμπτωμάτων, καλέστε γιατρό.

Μετά από εισπνοή:

Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή.

Σε περίπτωση λιποθυμίας επιβάλλεται κατάκλιση και μεταφορά σε σταθερή πλάγια θέση.

Στη περίπτωση ενοχλήσεων συμβουλευτείτε γιατρό.

Μετά από επαφή με το δέρμα:

Ξεπλύνετε με άφθονο νερό και σαπούνι.

Σε περίπτωση συνεχιζόμενου ερεθισμού, επισκεφθείτε γιατρό.

Μετά από επαφή με τα μάτια:

Ξεπλύνετε άμεσα τα μάτια με άφθονο νερό, ανασκώνοντας εναλλάξ τα πάνω και κάτω βλέφαρα.

Ελέγξτε και αφαιρέστε εάν υπάρχουν τους φακούς επαφής.

Συνεχίστε να ξεπλύνετε για τουλάχιστον 10 λεπτά.

Αναζητείστε ιατρική βοήθεια σε περίπτωση που εμφανιστεί ερεθισμός.

Μετά από κατάποση:

Μην προκαλέσετε εμετό, ζητήστε αμέσως τη βοήθεια γιατρού.

Πιείτε άφθονο νερό και παραμείνετε στον καθαρό αέρα.

Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό και δείξτε την ετικέτα ή τη συσκευασία.

4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

4.3 Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

GR

(συνέχεια στη σελίδα 4)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 3)

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς**5.1 Πυροσβεστικά μέσα****Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα:**CO₂, πυροσβεστική σκόνη ή εκνέφωμα νερού.

Τα μέτρα κατασβέσεως της φωτιάς εναρμονίζονται με τα περιεχόμενα.

5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Η θερμική αποσύνθεση μπορεί να οδηγήσει στην απελευθέρωση ερεθιστικών και τοξικών αερίων και ατμών.

5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες**Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός:**

Αυτόνομη αναπνευστική συσκευή και προστατευτική ενδυμασία σε περίπτωση πυρκαγιάς.

Ψύξη των γειτονικών δοχείων να γίνεται με ψεκασμό νερού από ασφαλή απόσταση.

Πρόσθετες πληροφορίες

Μολυσμένα νερά πυρόσβεσης συλλέγονται ξεχωριστά, δεν επιτρέπεται να αδειάζονται στην αποχέτευση.

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα σε περίπτωση ακούσιας έκλυσης**6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης**

Εξασφαλίστε επαρκή εξαερισμό.

Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Αποφύγετε την εισπνοή ατμών.

Πληροφορίες για τα μέτρα προστασίας, βλέπε τα τμήματα 7 και 8.

6.1.1 Για προσωπικό μη έκτακτης ανάγκης Αποφύγετε την επαφή με διαρρέον ή εκκλύμενο υλικό.**6.1.2 Για άτομα που προσφέρουν πρώτες βοήθειες**

Τα άτομα που προσφέρουν πρώτες βοήθειες πρέπει να φορούν προστατευτική ενδυμασία, προστατευτικά γάντια, προστατευτικά γυαλιά και αναπνευστική συσκευή.

6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση και σε επιφάνειες υδάτων. Δεν πρέπει να διεισδύσει στον υδροφόρο ορίζοντα.

6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Συλλέγεται με απορροφητικά υλικά υγρών (άμμο, εναποθέσεις πυρολίθου, πριονόσκονη).

Αντιμετωπίστε ανακτημένο υλικό, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 13.

6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Πληροφορίες για τον χειρισμό βλέπε κεφάλαιο 7.

Πληροφορίες για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό βρείτε στο κεφάλαιο 8.

Πληροφορίες για την απόρριψη βλέπε κεφάλαιο 13.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση**7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό**

Αποφύγετε την επαφή με θερμό προϊόν.

Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό

Αποφύγετε την εισπνοή ατμών.

Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.

Πλύνετε τα χέρια σας πριν από κάθε διάλειμμα και μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

(συνέχεια στη σελίδα 5)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 4)

Πλύνετε τα μολυσμένα ρούχα πριν τα επαναχρησιμοποιήσετε.

Οδηγίες για τον τρόπο προστασίας κατά της πυρκαγιάς και έκρηξης:

Μακριά από θερμότητα, σπινθήρες, γυμνή φλόγα και θερμές επιφάνειες.

7.2 Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβατοτήτων

Τεχνικά μέτρα και συνθήκες αποθήκευσης:

Να αποθηκεύεται σε καλά κλεισμένους περιέκτες, σε καλά αεριζόμενο χώρο. Να διατηρείται δροσερό.

Απαιτήσεις για χώρους και δοχεία αποθήκευσης: Αποθηκεύεται σε δροσερό μέρος.

Υποδείξεις συναποθήκευσης: Αποθηκεύεται μακριά από οξειδωτικούς παράγοντες.

Περαιτέρω δηλώσεις για τους όρους αποθήκευσης:

Να προστατεύεται από τη ζέση και την άμεση επίδραση του ήλιου.

Να φυλάσσεται κλειδωμένο και μακριά από παιδιά.

7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις Δεν είναι διαθέσιμες άλλες σχετικές πληροφορίες.

*** ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία**

8.1 Παράμετροι ελέγχου

Συστατικά στοιχεία με οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης:

Το προϊόν δεν περιέχει ουσίες που έχουν θεσμοθετημένες οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης.

Τιμές DNELs

(CAS: 64742-55-8) Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο
Εργαζόμενοι:

Μακροπρόθεσμη έκθεση, Συστημικές επιδράσεις, διά της εισπνοής: 2,73 mg/m³

Μακροπρόθεσμη έκθεση, Τοπικές επιδράσεις, διά της εισπνοής: 5,58 mg/m³

Μακροπρόθεσμη έκθεση, Συστημικές επιδράσεις, διά του δέρματος: 0,97 mg/kg bw/d

Καταναλωτές:

Μακροπρόθεσμη έκθεση, Τοπικές επιδράσεις, διά της εισπνοής: 1,19 mg/m³

Μακροπρόθεσμη έκθεση, Συστημικές επιδράσεις, από του στόματος: 0,74 mg/kg bw/d

(CAS: 64742-53-6) Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά κατεργασμένα με υδρογόνο

Εργαζόμενοι:

Εισπνοή - Μακροχρόνια συστηματική επίδραση: 2,73 mg/m³

Δέρμα - Μακροχρόνια συστηματική επίδραση: 0,97 mg/kg bw/d

Καταναλωτές:

Δια του στόματος - Μακροχρόνια συστηματική επίδραση: 0,74 mg/kg bw/d

(CAS: 72623-86-0) Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C15-30, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου
Εργαζόμενοι

Μακροπρόθεσμη έκθεση, τοπικές επιδράσεις, διά της εισπνοής: 5,6 mg/m³

Μακροπρόθεσμη έκθεση, συστηματικές επιδράσεις, διά της εισπνοής: 2,7 mg/m³

Μακροπρόθεσμη έκθεση, συστηματικές επιδράσεις, διά του δέρματος: 1 mg/kg bw/day

Καταναλωτές

Μακροπρόθεσμη έκθεση, συστηματικές επιδράσεις, διά του δέρματος: 0,74 mg/kg bw/day

(CAS: 72623-87-1) Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C20-50, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου
Εργαζόμενοι:

Διά της εισπνοής, μακροπρόθεσμη έκθεση, συστηματικές επιδράσεις: 2,73 mg/m³

Διά της εισπνοής, μακροπρόθεσμη έκθεση, τοπικές επιδράσεις: 5,58 mg/m³

Διά του δέρματος, μακροπρόθεσμη έκθεση, συστηματικές επιδράσεις: 0,97 mg/kg bw/d

Καταναλωτές:

Από του στόματος, μακροπρόθεσμη έκθεση, συστηματικές επιδράσεις: 0,74 mg/kg bw/d

(συνέχεια στη σελίδα 6)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 5)

Διά της εισπνοής, μακροπρόθεσμη έκθεση, τοπικές επιδράσεις: 1,19 mg/m³**Τιμές PNECs**

(CAS: 64742-55-8) Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο

Δια του στόματος (συμπεριλαμβανομένων των ιζημάτων): 9,33 mg/kg τροφής

(CAS: 64742-53-6) Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά κατεργασμένα με υδρογόνο

Δευτερογενής δηλητηρίαση: 9,33 mg/kg τροφής

8.2 Έλεγχοι έκθεσης**8.2.1 Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι:** Εξασφαλίστε επαρκή εξαερισμό.**Μέτρα ατομικής προστασίας, όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός****Γενικά μέτρα προστασίας και υγιεινής:**

Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

Μην αναπνέετε τους ατμούς.

Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν μην τρώτε, μην πίνετε, και μην καπνίζετε.

Αφαιρέστε τα μολυσμένα ρούχα και πλύνετε πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

Να πλένεστε πολύ καλά μετά από την εργασία και πριν από τα διαλείμματα.

Προστασία των αναπνευστικών οδών

Σε συνθήκες ανεπαρκούς εξαερισμού συνιστάται αναπνευστική προστασία.

Προστασία των χεριών

Φοράτε κατάλληλα γάντια (EN 374)

Επιλέξτε το υλικό του γαντιού λαμβάνοντας υπ' όψη τους χρόνους διέλευσης, το βαθμό διαπερατότητας και την υποβάθμιση.

Λόγω μη πραγματοποίησης δοκιμών δεν μπορεί να προταθεί κανένα υλικό γαντιών για το προϊόν / το παρασκεύασμα / το χημικό μείγμα.

Το υλικό των γαντιών θα πρέπει να είναι αδιαπέραστο και ανθεκτικό έναντι του προϊόντος / του υλικού / του παρασκευάσματος.

Υλικό γαντιών:

Η επιλογή του κατάλληλου γαντιού δεν εξαρτάται μόνον από το υλικό, αλλά και τα επιπλέον χαρακτηριστικά ποιότητας, τα οποία διαφέρουν ανάλογα με τον κατασκευαστή. Επειδή το προϊόν είναι ένα μείγμα που αποτελείται από περισσότερα συστατικά δεν μπορεί να εξακριβωθεί η ανθεκτικότητα του υλικού κατασκευής των γαντιών και θα πρέπει να ελεγχθούν πριν από τη χρήση.

Χρόνος διείσδυσης του υλικού γαντιών:

Οι χρόνοι διέλευσης σύμφωνα με τον κανονισμό EN 374 Μέρος III ενίοτε δεν ισχύουν υπό πραγματικές συνθήκες. Προτείνεται μέγιστος χρόνος χρήσης που αντιστοιχεί στο 50% του χρόνου διέλευσης.

(συνέχεια στη σελίδα 7)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 6)

Προστασία των ματιών / του προσώπου


Για τις μεταγγίσεις συνιστάται να βάζετε προστατευτικά γυαλιά.

Προστασία για το σώμα:


Προστατευτική ενδυμασία εργασίας.

*

ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες
9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες
Γενικές πληροφορίες
Φυσική κατάσταση

Υγρό

Χρώμα:

Άχρωμο

Οσμή:

χαρακτηριστική οσμή λιπαντικών

Όριο οσμής:

Μη καθορισμένο

Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως:

-77,8 °C (ASTM D5950/ISO 3016)

Σημείο ζέσεως ή αρχικό σημείο ζέσεως και περιοχή ζέσεως

564,8 °C (ISO 3924/ ASTM D2887)

Ευφλεκτότητα

Μη χρησιμοποιήσιμο

Ανώτατο και κατώτατο όριο εκρηξιμότητας
κατώτερα:

Μη καθορισμένο

ανώτερα:

Μη καθορισμένο

Σημείο ανάφλεξης:

≥135 °C (ASTM D93)

Θερμοκρασία αυτοανάφλεξης:

Μη καθορισμένη

Θερμοκρασία αποσύνθεσης:

Μη καθορισμένο

pH

Μη καθορισμένο

Ιξώδες
Κινηματικό ιξώδες σε 40 °C

9,6 cSt (ISO 3104)

δυναμικό:

Μη καθορισμένο

Διαλυτότητα
νερό:

δεν αναμειγνύεται

Συντελεστής κατανομής σε n-οκτανόλη/νερό
(λογαριθμική τιμή)

Μη καθορισμένο

Τάση ατμών

Μη καθορισμένο

Πυκνότητα και/ή σχετική πυκνότητα
Πυκνότητα σε 20 °C:

0,88 g/cm³ (ISO 12185/ ASTM D4052)

Σχετική πυκνότητα

Μη καθορισμένο

Πυκνότητα ατμών

Μη καθορισμένο

(συνέχεια στη σελίδα 8)

GR

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 7)

9.2 Λοιπές πληροφορίες**Όψη:****Μορφή:**

Υγρό

Σημαντικές πληροφορίες για την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος, αλλά και την ασφάλεια.

Εκρηκτικές ιδιότητες:

Δεν υφίσταται κίνδυνος εκρήξεως του προϊόντος.

Σημείο θολώσεως:**Οξειδωτικές ιδιότητες**

Δεν ταξινομείται ως οξειδωτικό.

Ρυθμός εξάτμισης

Μη καθορισμένο

Πληροφορίες σχετικά με τις κλάσεις φυσικού κινδύνου

Εκρηκτικά

εκπίπτει

Εύφλεκτα αέρια

εκπίπτει

Αεrolύματα

εκπίπτει

Οξειδωτικά αέρια

εκπίπτει

Αέρια υπό πίεση

εκπίπτει

Εύφλεκτα υγρά

εκπίπτει

Εύφλεκτα στερεά

εκπίπτει

Αυτενεργές ουσίες και μείγματα

εκπίπτει

Πυροφορικά υγρά

εκπίπτει

Πυροφορικά στερεά

εκπίπτει

Αυτοθερμαινόμενες ουσίες και μείγματα

εκπίπτει

Ουσίες και μείγματα που εκλύουν εύφλεκτα αέρια σε επαφή με το νερό

εκπίπτει

Οξειδωτικά υγρά

εκπίπτει

Οξειδωτικά στερεά

εκπίπτει

Οργανικά υπεροξειδία

εκπίπτει

Ουσίες και μείγματα που δρουν διαβρωτικά έναντι των μετάλλων

εκπίπτει

Απευαισθητοποιημένα εκρηκτικά/μείγματα και προϊόντα με εκρηκτικά

εκπίπτει

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα**10.1 Αντιδραστικότητα** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**10.2 Χημική σταθερότητα****Θερμική αποσύνθεση / Όροι που πρέπει να αποφεύγονται:** Ευσταθές στη θερμοκρασία περιβάλλοντος.**10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων** Δεν είναι γνωστή καμία επικίνδυνη αντίδραση.**10.4 Συνθήκες προς αποφυγή** Αποφύγετε ζέστη, σπινθήρες, γυμνή φλόγα ή άλλες πηγές ανάφλεξης.**10.5 Μη συμβατά υλικά:** Οξειδωτικοί παράγοντες**10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης:** Δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες.

GR

(συνέχεια στη σελίδα 9)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 8)

*

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες**11.1 Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008****Οξεία τοξικότητα** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Εκτίμηση Οξείας Τοξικότητας -LD/LC50**(CAS: 72623-87-1) Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C20-50, υδρογονοκατεργασμένα με βάση ουδέτερα ελαία
LD50, από του στόματος, αρουραίος: > 5000 mg/kg

LD50, διά του δέρματος, κουνέλι: > 2000 mg/kg

LC50 (4h), διά της εισπνοής, αρουραίος: ≥ 5,53 mg/l (σκόνη/σταγονίδια)

(CAS: 72623-86-0) Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C15-30, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου
Οξεία τοξικότητα από του στόματος

LD50, αρουραίος: > 5.000 mg/kg

Οξεία τοξικότητα διά της εισπνοής

LC50 (4h, σκόνη/σταγονίδια), αρουραίος: > 5.000 mg/l

Οξεία τοξικότητα διά του δέρματος

LD50, κουνέλι: > 2.000 mg/kg

CAS: 64742-53-6 Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά ναφθενικά κατεργασμένα με υδρογόνο

Από το στόμα LD50 5.000 mg/kg (αρουραίος)

Από το δέρμα LD50 2.000 mg/kg (αρουραίος)

Εισπνοή LC50(4h) 5.000 mg/m³ air (αρουραίος)**CAS: 64742-55-8 Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο**

Από το στόμα LD50 >5.000 mg/kg (αρουραίος) (Acute Oral Toxicity)

Από το δέρμα LD50 >5.000 mg/kg (αρουραίος) (Acute Dermal Toxicity)

Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Μεταλλαξιogenese γεννητικών κυττάρων

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Καρκινογένεση Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Τοξικότητα στην αναπαραγωγή** Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.**Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση**

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

Επικινδυνότητα αναρρόφησης

Ταξινομείται ως τοξικό διά της αναρρόφησης Κατηγορία 1

Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς.

Συμπληρωματικές τοξικολογικές ενδείξεις:**Τοξικότητα σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης δόσης**

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

(συνέχεια στη σελίδα 10)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 9)

11.2 Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας**Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής**

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

*

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες**12.1 Τοξικότητα****Υδατική τοξικότητα:**

(CAS: 72623-87-1) Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C20-50, υδρογονοκατεργασμένα με βάση ουδέτερα ελαία LC50, ψάρια: >100 mg/l

(CAS: 72623-86-0) Λιπαντικά έλαια (πετρελαίου), C15-30, υδρογονοκατεργασμένα βάσης ουδέτερου ελαίου Τοξικότητα στα ψάρια

LL50 (Pimephales promelas): > 100 mg/l

Μέθοδος: OECD 203

Τοξικότητα στη δάφνια και σε άλλα υδρόβια ασπόνδυλα

EL50 (48h) (Daphnia magna): > 10.000 mg/l

Μέθοδος: OECD 202

NOEL (48h) (Daphnia magna): > 10.000 mg/l

Μέθοδος: OECD 202

Τοξικότητα στη δάφνια

NOEC (72h) (άλγη): ≥ 100 mg/l

CAS: 64742-55-8 Αποστάγματα (πετρελαίου), ελαφρά παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο

EC50 (48h) >10.000 mg/l (Daphnia magna)

LC50 (96h) >100 mg/l (Pimephales promelas)

NOEC r (72h) ≥100 mg/l (Άλγη)

12.2 Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.4 Κινητικότητα στο έδαφος** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.**12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB****ABT:** Μη εφαρμόσιμο**αΑαB:** Μη εφαρμόσιμο**12.6 Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής**

Το προϊόν δεν περιέχει ουσίες με ιδιότητες που διαταράσσουν το ενδοκρινικό σύστημα.

12.7 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

— GR —

(συνέχεια στη σελίδα 11)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 10)

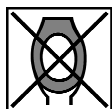
ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

13.1 Μέθοδοι επεξεργασίας αποβλήτων

Σύσταση:



Η διάθεση του υλικού πρέπει να είναι σύμφωνη με την Εθνική Νομοθεσία.



Δεν επιτρέπεται να εναποτίθεται μαζί με τα κοινά απορρίμματα. Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση.

Για ανακύκλωση απευθυνθείτε στον παραγωγό.

Ευρωπαϊκός κατάλογος αποβλήτων

HP5 | Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (ΕΤΟΣ)/Τοξικότητα από αναρρόφηση

Ακάθαρτες συσκευασίες:

Σύσταση: Η εναπόθεση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις επίσημες οδηγίες.

ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

14.1 Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας

ADR, ADN, IMDG, IATA εκπίπτει

14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

ADR, ADN, IMDG, IATA εκπίπτει

14.3 Τάξης/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά

ADR, ADN, IMDG, IATA

Κλάση εκπίπτει

14.4 Ομάδα συσκευασίας

ADR, IMDG, IATA εκπίπτει

14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

Μη εφαρμόσιμο

14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Δεν έχει εφαρμογή

14.7 Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

Δεν έχει εφαρμογή

UN "Model Regulation":

εκπίπτει

GR

(συνέχεια στη σελίδα 12)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 11)

*

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα**15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα**

Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878

Κανονισμός CLP 1272/2008/EK

Κανονισμός REACH 1907/2006/EK

Οδηγία 98/24/EK του Συμβουλίου της 7ης Απριλίου 1998 για την Προστασία της Υγείας και Ασφάλειας των Εργαζομένων κατά την Εργασία από Κινδύνους Οφειλόμενους σε Χημικούς Παράγοντες

Οδηγία 94/33/EK για την προστασία των νέων κατά την εργασία, όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.

Οδηγία 92/85/ΕΟΚ σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεχόνων και γαλουχουσων εργαζομένων, όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.

Εφαρμόζεται η σημείωση L. Το περιεχόμενο DMSO είναι χαμηλότερο από 3% (IP 346).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII Όροι περιορισμού : 3**Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό - Παραρτημα II**

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1148**Παραρτημα I - ΠΡΟΔΡΟΜΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ ΥΠΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ (Ανώτατη τιμή ορίου για τους σκοπούς της χορήγησης άδειας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3)**

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Παραρτημα II - ΔΗΛΩΤΕΕΣ ΠΡΟΔΡΟΜΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 273/2004 περί των προδρόμων ουσιών των ναρκωτικών

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 111/2005 σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για την παρακολούθηση του εμπορίου πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

Εθνικές διατάξεις:**Άλλες διατάξεις, περιορισμοί και απαγορεύσεις****Ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με το REACH, άρθρο 57**

Δεν περιέχει ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC).

15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας:

Έχει διενεργηθεί για τα βασικά συστατικά του προϊόντος.

Η αξιολόγηση χημικής ασφάλειας δεν πραγματοποιήθηκε.

GR

(συνέχεια στη σελίδα 13)

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας
σύμφωνα με τους Κανονισμούς 1907/2006/EK (REACH) Άρθρο
31, τον (ΕΕ) 2020/878 και τον 1272/2008/EK (CLP)

Ημερομηνία εκτύπωσης 17.11.2022

Αναθεώρηση 17.11.2022

Αριθμός έκδοσης 3 (αντικαθιστά την έκδοση 2)

Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Translube D

(συνέχεια από τη σελίδα 12)

*

ΤΜΗΜΑ 16: Λοιπές πληροφορίες

Αυτές οι δηλώσεις βασίζονται στο σημερινό επίπεδο των γνώσεών μας, δεν αποτελούν εγγύηση για τις ιδιότητες των προϊόντων ούτε αιτιολογούν τη δημιουργία συμβατικών υποχρεώσεων.

Σχετικές φράσεις

H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείδυσης στις αναπνευστικές οδούς.

Υποδείξεις εκπαίδευσης

Κατάλληλη εκπαίδευση για την ασφάλεια και τον χειρισμό θα πρέπει να παρέχεται σε όλους τους εργαζόμενους σύμφωνα με τις υπάρχουσες πληροφορίες.

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Κίνδυνος από αναρρόφηση	Γνώμη εμπειρογνώμονα
-------------------------	----------------------

Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας, συντάχτηκε από:**SUSTCHEM A.E.**

Τμήμα REACH & Χημικών Υπηρεσιών

Α: 3ης Σεπτεμβρίου 144 | 112 51, Αθήνα

Τ: +30 210 8252510 | F: +30 210 8252575

W: www.sustchem.gr | E: info@sustchem.gr

Αριθμός Γ.Ε.ΜΗ: 8669701000

Αριθμός προηγούμενης έκδοσης: 2**Συντμήσεις και αρκτικολέξα:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Κίνδυνος από αναρρόφηση – Κατηγορία 1

*** Τροποποιημένα στοιχεία σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση**

GR